

## 1 Herminia

*La médiation sociale est d'abord un langage pour communiquer et inclure*

En 2012, elle a intégré un projet pilote de médiation interculturelle dans une Mairie. En tant que psychologue, elle faisait partie d'une équipe pluridisciplinaire, avec un anthropologue et un sociologue. Ils intervenaient aussi bien dans les écoles que sur les lieux de travail ou sur des problèmes de sécurité. Pendant les deux ans de ce projet, elle a eu le privilège de bénéficier d'un accompagnement de formation continue par Carlos Gimenez (qui intervenait une fois par mois), de l'Université autonome de Madrid.

Pour elle, la médiation sociale est d'abord un langage pour communiquer et inclure. C'est un regard porté sur l'autre, pour le comprendre et l'accepter comme il est. C'est lui donner la parole.

Elle tire ces éléments de sa propre expérience. Elle est née en Afrique où elle a bénéficié de la culture portugaise (son grand-père était portugais). Quand elle est arrivée au Portugal, elle a vécu un véritable conflit de culture. Sans qu'ils s'en rendent compte, les mots utilisés par des personnes de la société d'accueil envers les nouveaux arrivants peuvent être stigmatisant. Son bain culturel portugais lui a permis plus facilement d'identifier les difficultés de ce choc culturel.

Il faut donc accompagner les nouveaux arrivants, pour qu'ils comprennent cette nouvelle culture sans perdre la leur, pour le plus grand profit des deux parties.